

**Sommaire :**

**; NOTEZ LA NOUVELLE ADRESSE D'ETB !**

Le mot du président.....	p. 1
Rapport Financier du Trésorier.....	p. 2
Un nouveau CD de Catherine Lieber .....	p. 3
Wladimir Tchertkoff au Japon .....	p. 3
Événements autour du 11 mars et du 26 avril .....	p. 3
Être « liquidateur » hier et aujourd'hui .....	p. 4
<i>La Comédie Atomique</i> , livre de Y. Lenoir .....	p. 5
“ <i>Making off</i> ” de <i>La Comédie Atomique</i> .....	p. 5

**; Tchernobyl, année 30 – Fukushima, année 5 !**

Avrillé, le 5 mars 2016

<Civilite> <nom>

<adresse>

<postal> - <ville>



## Enfants de Tchernobyl Bélarus

Association Loi 1901, Etablissement d'Utilité publique

Résidence “Les Clairières”

3, Avenue Pierre Poivre, Appt D11, 49240 AVRILLÉ (France)

### Le mot du président

Les chiffres ronds mobilisent la mémoire collective. Il n'y a pas à s'en offusquer : c'est ainsi que les hommes aiment à revenir sur le passé. Et la fin de la troisième décennie après l'accident de Tchernobyl coïncide en plus avec la demi-vie du césium 137 déposé à profusion sur plus de 100 000 km<sup>2</sup>, une raison supplémentaire – symbolique –, de mettre à jour ses connaissances sur la pire catastrophe atomique et le pire désastre radiologique de l'histoire. Toutes proportions et circonstances particulières considérées, les enseignements à tirer de Tchernobyl valent pour Fukushima : les phénomènes physiques à l'œuvre sont tout simplement les mêmes.

Notre mission comprend en particulier la recherche et la diffusion de la meilleure information possible sur les tenants et aboutissants du scandale permanent que constitue le déni de la cause radiation de la plupart des pathologies consécutives à l'usage intensif des rayons X et du radium, aux retombées atmosphériques des essais de bombes A et H entre 1945 et le milieu des années 1970, et plus récemment à celles des accidents de Tchernobyl et Fukushima.

La réaction quasi instantanée des institutions internationales de protection radiologique après le triple accident de Fukushima m'a convaincu d'entreprendre les recherches nécessaires pour tester l'idée que je me faisais de leurs responsabilités. L'histoire commence avec la découverte fortuite des rayons X en 1895 par Wilhelm Conrad Röntgen. La crise de Tchernobyl a contraint ces institutions à dépasser les limites du vraisemblable. Elle conduit donc à instruire le procès des organismes intégrés dans le complexe de pouvoir de l'ONU : l'OMS (Organisation mondiale de la santé), la CIPR (Commission internationale de protection radiologique) et l'UNSCEAR (United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiations). La tâche est considérable et *a priori* risquée. Que pèse une entreprise historique personnelle face à une telle accumulation de pouvoirs, de connivences mais aussi de croyances ?

Au terme de cinq années de recherches et d'environ dix-huit mois d'écriture, ce travail a pris la forme d'un livre, *La Comédie Atomique, l'histoire occultée des dangers des radiations*, un projet accueilli au sein de la collection *Cahiers*

libres des éditions *La Découverte*. Il est programmé pour être en librairie autour du 15 avril prochain.

Bien entendu la date de sa sortie a été choisie pour qu'elle ait lieu durant cette courte période où les media vont se rappeler qu'il y a eu un accident à Tchernobyl.

L'activité de l'association ne faiblit pas. Wladimir Tchertkoff va se rendre au Japon fin mars pour un séjour organisé par Kolin Kobayashi en vue de présenter la version japonaise de son livre *Le Crime de Tchernobyl* (cf. bulletin N° 24 de décembre 2015). Catherine Lieber a enregistré un nouveau CD de musique sacrée qu'elle propose, en plus de celui, *Lune d'Avril* enregistré le 10 mars 2011, à l'issue des nombreux concerts qu'elle donne au profit de Belrad pour la protection radiologique des enfants de Tchernobyl. Marie-Elise Hanne suit avec attention les publications scientifiques sur les séquelles de Tchernobyl et Fukushima et traduit les plus significatives en français. Maryse et Jean-Claude Mary, et Guy Barbier suscitent des conférences-débats dans librairies et bibliothèques. Michel Hugot enrichit le site au jour le jour et en assure une maintenance scrupuleuse pour les meilleures disponibilité et facilité de visite possibles. Et Patrick Lenoir veille à un traitement en temps réel impeccable de la comptabilité de l'association et de toutes les nombreuses opérations bancaires.

A ce propos, il nous a signalé vers la fin du mois de janvier que la situation de la trésorerie ne nous permettrait pas d'honorer l'engagement pris en AG d'un versement mensuel minimum de 15 000 € à Belrad. Ce qui signifiait que si nous ne portions pas à votre connaissance ce risque de voir Belrad en état de cessation de paiement, l'hypothèse de cette issue désastreuse ne pouvait être écartée. Nous avons donc envoyé un message d'alerte à tous les adhérents et donateurs qui nous ont communiqué leur adresse email. Connaissant l'attachement de chacun et de tous à la cause des enfants de Tchernobyl, nous n'avons pas été surpris par l'afflux de contributions qui a permis de passer ce cap dangereux rapidement et donc sans encombre. Que leurs auteurs en soient tous encore une fois remerciés.

Nous comptons sur votre solidarité et votre générosité pour que l'entreprise fondée il y a maintenant plus d'un quart de siècle par Vassily Nesterenko poursuive ses activités.

En cas de changement d'adresse, de téléphone et/ou d'Email, merci de mentionner les informations valides.

Nom et Adresse : .....

Tel : ..... Email : .....

# Je renouvelle mon adhésion pour l'année 2016 ( 20 Euros )

# Je fais un don de ..... euros pour l'Institut de radioprotection indépendant **BELRAD**

# Je commande ... livres **La comédie atomique** de Yves Lenoir à 26 € (pc) ; dont 7 € seront versés à Belrad

# Je commande ... cd **Lune d'Avril** et/ou ..... cd **Autour du Grégorien**, l'un et l'autre à 17 € (pc)

# Je commande ... dvd **Survivre à la Pollution Atomique** à 17 €

# Je commande ... dvd **29 ans plus tard...** (comprend **Vassily Nesterenko** et **Belrad 2015**) à 17 € (pc)

# Je commande ... livres **Tchernobyl : déni passé, menace future** de Marc Molitor, à 17 € (pc)

# Je commande ... livres **Après l'Accident Atomique... guide pratique d'une radioprotection efficace**, 10 € (pc)

# Je commande ... livrets **Mini-Introduction à la radioprotection** de Catherine Lieber, à 10 € (pc)

# Je commande ... un badge Enfants de Tchernobyl Belarus (diamètre : 38 mm), à 5 €

# Je commande ... 10 badges " " , 30 € (pc) ; je m'engage à une diffusion gratuite et je recevrai un reçu fiscal

# Je commande ... livres-dvd **Tchernobyl Forever**, 35 € ou ... dvd complets **Tchernobyl Forever**, 22 € (pc)

Je joins un chèque d'un montant total de ..... Euros (**tous les prix sont port compris**)

et un **timbre (non collé svp !)** pour l'envoi du reçu fiscal, si vous n'avez pas d'Email (don et d'adhésion)

**A retourner, avec votre règlement, à l'adresse ci-dessous :**

**Enfants de Tchernobyl Belarus, 3 Av. Pierre Poivre, Appt D11, 49240 AVRILLÉ**

Si vous désirez contribuer par prélèvement automatique, pensez à nous demander les données du compte bancaire d'ETB.

✕.....

### Bilans financiers comparatifs des périodes novembre-février des exercices 2015 et 2016

Novembre-décembre-janvier-février	2015	2016	Ecart
Recettes	87 232,00	79 517,00	-7 715,00
Dons	585	531	-54
Revenants	64	60	-4
Nouveaux	109	67	-42
Donateurs ayant donné en 2015	412	404	-8
Versements Belrad	60000	60000	0
Ensembles des frais de fonctionnement	5 580,00	3 992,00	-1 588,00
Solde bancaire à la fin de février	7 972,00	16 274,00	8 302,00

Les chiffres donnent une image encourageante de la situation de la trésorerie. Le sursaut qui a suivi l'alerte de fin janvier ne doit cependant pas gommer le risque permanent que les variations du rythme des contributions nous obligent à lancer de temps en temps un appel au secours. Aussi ne désespérez pas quand vous recevrez le prochain : il ne signifie pas que les soutiens viennent à manquer du fait d'une érosion de la solidarité envers les enfants touchés par Tchernobyl et du soutien à l'action de Belrad ; il n'aura pour cause qu'un étiage momentané dont nous devons vous faire part pour que Belrad ne tombe pas dans une situation de cessation de paiement.

Nous pensons depuis quelques mois suggérer un « mécanisme » que chacun qui utilise un véhicule motorisé pourrait adapter à son cas particulier. Il ne s'agirait pas de modifier les critères qui déterminent le soutien habituel de chacun, mais d'un bonus conjoncturel qui ferait profiter Belrad de la réduction des dépenses courantes suite à la dégringolade du prix des carburants.

A la pompe la baisse s'établit aujourd'hui à 0,3 €/l par rapport au coût d'avant cette dégringolade. Pour une voiture consommant 6l/100 km et roulant 15 000 km/an, cela représente une économie de 270 €. En coupant généreusement la poire en deux, Belrad recevrait un surplus de dons de 135 €, soit le coût de la radioprotection de 6 enfants pendant un an. Avec le bénéfice du reçu fiscal, le coût pour le donateur ne serait que de 45 €, même pas le prix d'un plein d'essence. Cette proposition nous a été inspirée par ces contributions exceptionnelles que nombre des adhérents et donateurs d'ETB font quand ils ont une rentrée d'argent, exceptionnelle elle aussi (héritage, vente d'une affaire etc.). Le cours du brut dont nous bénéficions depuis un an a quelque chose d'exceptionnel et ne durera pas indéfiniment. Faisons-en bénéficier nos amis de Belrad qui, eux, subissent un renchérissement constant du coût de la vie !

**Et n'oubliez-pas que le prélèvement automatique est un bon moyen de « lisser la courbe » !**

**Notez que les frais postaux représentent presque 40 % des frais de fonctionnement de ETB, lesquels pèsent 4 % dans le bilan financier. Seul un accroissement de la part des envois d'information par email peut amener une réduction de celle des affranchissements dans les frais incompressibles de l'association.**

**Site Web officiel : <http://enfants-tchernobyl-belarus.org> Email : [etb@enfants-tchernobyl-belarus.org](mailto:etb@enfants-tchernobyl-belarus.org)**

## Initiatives et activités à venir de l'association

### Un nouveau CD de Catherine Lieber

Catherine consacre beaucoup de temps et d'énergie à susciter des récitals au profit de ETB et Belrad. Son programme renouvelé l'a conduite à enregistrer un nouveau CD de musique sacrée du Moyen Âge :

## Autour du grégorien

Chants sacrés du Moyen Age



**Catherine LIEBER**  
Soprano

#### Ses prestations à venir :

**11 mars à 19h, à Montreuil :** participation à la *Veillée Fukushima* à la Maison de l'Arbre, 9 rue François Debergue, <[www.brut-de-beton.net](http://www.brut-de-beton.net)>.

**3 avril :** à l'église de Bois-le-Roi (77), à 17h.

#### Événements autour du 11 mars et du 26 avril

**11 mars, 9h-16h30, à Bruxelles :** participations d'A. Nesterenko, M. Molitor, B. Vastrade et Y. Lenoir au colloque *Tchernobyl, marquer le temps*, organisé par *Les Enfants de Tchernobyl ASBL* et le *GRAPP ASBL* au Parlement fédéral.

**23 mars-4 avril, à Grenoble :** *Tchernobyl – Fukushima*, ensemble d'événements organisés en lien avec l'appel de Bruno Boussagol (cf page 4) par *Sortir du Nucléaire 38* et Claude Proust. Lien : <<http://blog.sdn38.info/>>.

**24 mars à 18h15, au Havre :** projection du film de Marc Petitjean, *De Hiroshima à Fukushima*, à l'Hôtel des gens de mer.

**2 avril, 9h-16h30, à Flamanville :** participation de Y. Lenoir au colloque *Irradiation et contamination par les faibles doses radioactives*, organisé par le CRILAN-CANO.

**9 avril, 14h30-21h, à Montluçon :** participation de Y. Lenoir à un ensemble d'actions organisées par Maryse et Jean-Claude Mary ; présentation de *La comédie atomique*.

**12 avril à 19h, à Paris :** présentation de *La Comédie atomique* par Y. Lenoir à la bibliothèque Marina Tsetaïeva Glacière, 132 rue de la Glacière 75013.

### Wladimir Tchertkoff au Japon : 23-27 mars 2016

## Wladimir Tchertkoff

### Programme au Japon

#### Le 23 mars : 17h30-20h30 Hiroshima

Plaza citoyenne d'Echanges de Hiroshima

17h30 - « Sacrifice » de E. Andreoli et de W. Tchertkoff

18h00 - « Controverses nucléaires » de W. Tchertkoff

19h00 - Conférence

#### Le 24 mars : 18h00 - 20h30 Nishinomiya

Centre de participation hommes&femmes

18h00 - « Sacrifice »

18h30 - Conférence et débat

#### Le 25 mars : 17h00-20h30 Kyoto

Université de Doshisha, Département «Global Studies»

17h00 - « Sacrifice »

18h00 - « Controverses nucléaires »

19h00 - Conférence

#### Le 26 mars 10h30 - 15h15 Gifu

Entoku-ji

Inauguration du Réseau pour la préservation des dents de lait

10h35 - « Sacrifice »

11h00 - Présentation du réseau

12h30 - Conférence

14h00 - « Controverses nucléaires »

#### Au Forum social thématique sur le nucléaire

**le 26 mars 19h00-21:00** **le 27 mars : 18h30-21h00**

**Soirée de bienvenue pour M. Tchertkoff**

Intervention à l'atelier

*Ethos et le lobby international*

projection « Sacrifice »  
YMCA Salle 303

**le 28 mars : 13h00-16h00**

**Réunion spéciale au Sénat**  
**Projection « Controverses »**

**15 avril à 16h, à Alès :** participation de Y. Lenoir au débat après une projection à la médiathèque d'Alès, organisée par P. Péguin.

**16 avril :** programme en cours de préparation à Nîmes.

**17 avril à 10h à Montpellier :** participation de Y. Lenoir à un débat après la projection de *Vassily Nesterenko et Controverses nucléaires*, à la Médiathèque de la ville, organisée par Didier Latorre de *Sortir du Nucléaire*.

**22 avril, au Havre :** projection *Les sentinelles de l'atome*, organisée par l'ACRO, <[ldh.le.havre@gmail.com](mailto:ldh.le.havre@gmail.com)>.

**23 avril, 9h-minuit, à Paris :** *Tchernobyl Day and Night*, à la Mairie du II<sup>ème</sup> organisé par M. Gueritte ; participation de M. Fernex, W. Tchertkoff, B. Laponche, J.C. Zerbib, D. Anger, Y. Lenoir, tous membres ou soutiens de ETB.

**23-24 avril, à Brennilis :** journées organisées par la *Fédération antinucléaire de Bretagne*, participation envisagée de Michel et Mona Hugot.

**25-27 avril, à Montreuil :** *Une Nuit pour Tchernobyl*, organisée par Brut de Béton à la Maison de l'Arbre, avec S.

Fujimoto.

26 avril, à Strasbourg : à l'initiative de *Alsace-Biélorussie*, présentation de *La comédie atomique* par Y. Lenoir et participation d'A. Nesterenko à la conférence-débat à 20h

Maison des association, Place des Orphelins.

29 avril, au Havre : projection-débat *Tchernobyl 4 ever*, Salle de la mairie de St Romain de Colbosc, renseignements à <[ldh.le.havre@gmail.com](mailto:ldh.le.havre@gmail.com)>.

# Être «liquidateur» hier et aujourd'hui

## Tournée en France du 1er au 16 avril 2016

En écho à l'APPEL DU 26 AVRIL [www.brut-de-beton.net](http://www.brut-de-beton.net) et en partenariat avec IBB Action Weeks avec le soutien du Réseau Sortir du nucléaire et de Brut de béton production



Photo: Véronique Bourtroux

### ELENA ou la mémoire du futur

monologue théâtral avec Nathalie Vannereau

*Elena serait restée une femme anonyme si la première catastrophe technologique durable de l'histoire de l'humanité n'avait pas emporté son grand amour. Cette histoire d'amour contemporaine s'inscrit désormais dans l'histoire de l'humanité. La radiation invisible a tué son homme et son enfant mais elle n'a pas tué son amour. Elle ne tient debout qu'à parler de cela sans cesse. Jusqu'à aujourd'hui devant vous 30 années plus tard.*

### rencontre avec OLEG VEKLENKO

artiste et « liquidateur » ukrainien de la première heure

*Le lieutenant Oleg Veklenko, ancien officier de l'armée, artiste plasticien, professeur à l'Institut Kharkiv d'arts industriels, est mobilisé comme des milliers de réservistes par les forces armées de la défense chimique le 29 avril 1986. Le 3 mai il est à Tchernobyl même. Durant ces mois inquiétants, il fera des centaines de photos. En particulier de personnes auxquelles on ne prête pas attention en général. Ces photos exceptionnelles et inédites seront exposées et commentées durant la soirée.*

**Samedi 2 avril à 20h**

Bure 55290 Maison de Résistance  
[03 29 45 41 77](tel:0329454177)

**Dimanche 3 avril à 15h**

Darnieulles 88390 Salle des fêtes  
[vosgesan@gmail.com](mailto:vosgesan@gmail.com)

**Lundi 4 avril à 20h30**

Colmar 68000 Salle Théodor Monod  
[gabriel.weisser@gmail.com](mailto:gabriel.weisser@gmail.com)

**Mardi 5 avril à 20h**

Nevers 58000 Salle Stephane Hessel  
[pierre.kaluzny@rivernet.org](mailto:pierre.kaluzny@rivernet.org)

**Mercredi 6 avril à 20h**

Valence 26000 MJC du Grand Charran  
[chaineumaine.fr@gmx.com](mailto:chaineumaine.fr@gmx.com)

**Jeudi 7 avril à 20h**

Le Puy en Velay 43000 à la Biocoop  
[sortirdunucleairenvelay@gmail.com](mailto:sortirdunucleairenvelay@gmail.com)

**Vendredi 8 avril à 20h**

Clermont-Fd 63000 Salle Georges  
Conchon rue Léo Lagrange  
[yves.reverseau@wanadoo.fr](mailto:yves.reverseau@wanadoo.fr)

**Samedi 9 avril 20h30**

Léguillac de Cercles 24340 Salle des fêtes  
[lezidefuz@gmail.com](mailto:lezidefuz@gmail.com)

**Dimanche 10 avril 17h**

Mouldars 16290 Ferme-Théâtre de Malvieille  
<http://www.theatre-en-action.org> 05 45 66 22 45

**Lundi 11 avril 20h**

Poitiers 86000 Le Local 16 rue St Pierre le Puellier  
[maite.monange@gmail.com](mailto:maite.monange@gmail.com)

**Mardi 12 avril 20h**

Alençon 61000 Arts Terre Native  
[asso.atn@gmail.com](mailto:asso.atn@gmail.com)

**Mercredi 13 avril 20h30**

Paris 75012 la M.E.O 3 passage Hennel  
[www.sildav.org](http://www.sildav.org) 01 40 24 00 55

**Jeudi 14 avril 20h**

Montreuil 93100 La Guillotine 24 rue Robespierre  
<http://la-guillotine.fr>

**Vendredi 15 avril Colloque de 10h à 19h (ELENA à 18h)**

Paris 75013 INALCO Auditorium 65 rue des Grands Moulins  
[galia.ackerman@gmail.com](mailto:galia.ackerman@gmail.com)

[brut-de-beton.net](http://brut-de-beton.net) [facebook.com/groups/977646358962204/](https://facebook.com/groups/977646358962204/)

## LA COMÉDIE ATOMIQUE

YVES LENOIR

Le bilan humain de la catastrophe de Tchernobyl d'avril 1986 a été définitivement figé avec le rapport adopté en 2006 par l'ONU et les gouvernements biélorusse, russe et ukrainien. Ce bilan minore considérablement le nombre de victimes, car il « ignore » de nombreuses séquelles constatées chez les millions de personnes exposées aux retombées radioactives et chez les 800 000 « liquidateurs » de la centrale. Et en octobre 2011, un expert russe qui avait coordonné la rédaction de ce rapport a affirmé au Japon que la santé de la population touchée par les rejets radioactifs de la catastrophe de Fukushima, en mars 2011, ne serait pas affectée...

Comment expliquer cette scandaleuse culture du déni des effets de la radioactivité ? En se plongeant dans les archives, en remontant aux premiers usages intensifs des rayons X et du radium. C'est ce qu'a fait Yves Lenoir pour ce livre, où il retrace la surprenante histoire de la construction progressive d'un système international de protection radiologique hors normes au sein de l'ONU, qui minore systématiquement les risques et les dégâts des activités nucléaires.

On apprend ainsi comment les promesses de l'« énergie atomique » civile ont fait l'objet dans les années 1950 d'une intense propagande au niveau mondial : non seulement cette énergie satisfera sans danger les besoins de l'humanité, mais l'usage généralisé de faibles doses de radio-activité permettra de décupler la production agricole ! Surtout, Yves Lenoir révèle que les normes de protection des travailleurs de l'énergie atomique ou des populations qui pourraient être exposées après un accident nucléaire ont été définies par une poignée d'experts, en dehors de tout contrôle démocratique. Il explique leurs méthodes pour construire une « vérité officielle » minimisant les conséquences de Tchernobyl. Et comment ces procédés ont été mis en œuvre, en accéléré, après Fukushima. Une remarquable enquête historique, riche de nombreuses révélations.

Yves Lenoir, ingénieur de formation, suit les questions nucléaires depuis sa participation à un groupe interministériel sur les déchets radioactifs en 1974-1975. Il est aujourd'hui président de l'association Enfants de Tchernobyl Belarus, créée en 2001 pour financer un organisme indépendant de protection radiologique du Belarus, l'Institut Belrad basé à Minsk.

ISBN 978-2-7071-8844-1, 04/2016

Ce livre historique ouvre un chemin pour renouveler les arguments de la contestation du déni des conséquences sanitaires, non seulement des retombées radioactives de Tchernobyl et Fukushima, mais aussi de toutes les expositions humaines aux radiations ionisantes depuis le début de leurs usages en 1896. Le texte ci-dessous résume la genèse de ce travail et les raisons, pas toutes valables, pour l'avoir entrepris si tard.

### “Making off” de *La Comédie Atomique*

Lors de la première séance de travail du Groupe interministériel sur les options techniques pour la gestion des déchets radioactifs, le 17 avril 1974 à Paris, j'ai découvert de l'intérieur ce que les Japonais appellent « le village nucléaire ». La décision de lancer un gigantesque programme, dit « Messmer », de construction de centrales électronucléaires venait d'être dévoilée. La question des déchets radioactifs apparaissait alors comme la seule restant à débattre, l'amont – les quantités de déchets et effluents radioactifs à venir – étant complètement déterminé. Cette séance était consacrée à la présentation des questions de radioprotection. Trois intervenants, dans l'ordre de leur exposé : Docteur Maurice Delpla (Président du Comité de radioprotection d'EDF) ; Docteur Henri Jammet (Chef du Département de Radioprotection du CEA) ; Docteur Pierre Pellerin (Chef du Service central de protection contre les rayonnements ionisants, dépendant du Ministère de la santé). Trois médecins donc, et trois doctrines différentes :

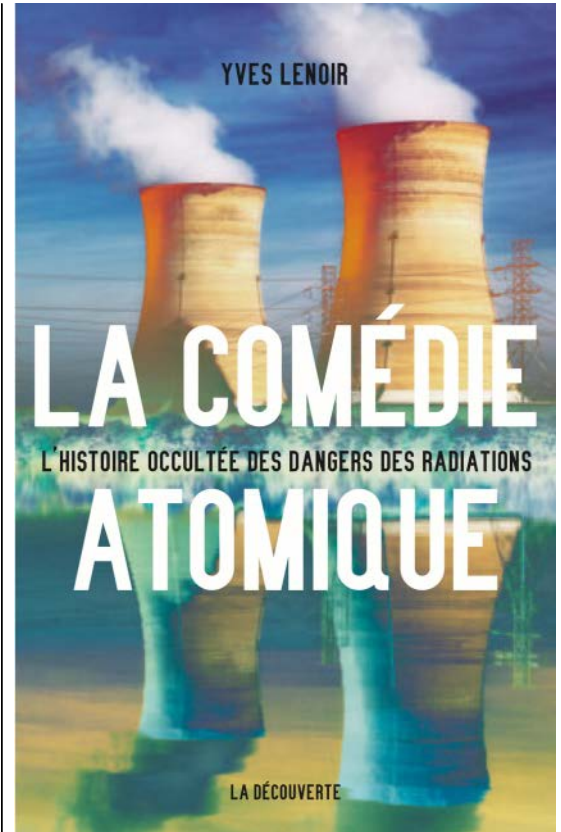
1. pour M. Delpla, il existe une dose d'exposition en-

dessous de laquelle les effets sur la santé sont bénéfiques ; il faut chercher à en faire profiter la population ;

2. H. Jammet réfute ce modèle et retient la relation effet/dose linéaire sans seuil, qui permet de traiter la radioprotection comme un problème coût-bénéfice avec les outils de l'optimisation économique ; il s'agit, au cas par cas, de trouver l'exposition aux radiations pour laquelle la somme des coûts de la radioprotection et de ceux des soins aux maladies radio-induites est minimale ;

3. P. Pellerin termine en mettant en garde l'auditoire contre la tentation de prendre trop de précautions, une politique qui pourrait prévenir l'opinion contre l'énergie nucléaire en donnant à croire qu'elle ferait courir des risques ; on favoriserait alors le charbon et le pétrole qui sont mauvais au détriment de l'énergie atomique qui est bonne.

*A priori* étonné d'entendre des médecins s'exprimer de la sorte, conscient de la singularité atomique française, j'en tire quelques enseignements et hypothèses :



Commander au bénéfice de Belrad :

1. chèque à ETB, 3 Av Pierre Poivre, 49240 AVRILLÉ ;

2. à <http://enfants-tchernobyl-belarus.org>

prix : 22 € (+4 € pour le port)

1. les responsables français de la radioprotection sont aussi d'ardents promoteurs du développement de l'énergie atomique et d'une certaine exposition de la population aux rayonnements ionisants ;

2. les intervenants n'ayant pas fait mention de leurs responsabilités dans les instances internationales (UNSCEAR, CIPR, OMS, AIEA, EURATOM), cette alliance assumée avec l'industrie atomique m'apparaît alors comme une spécificité nationale, produit de l'histoire ;

3. le soutien des milieux de la radiologie et de la radiothérapie aux activités atomiques semble aller de soi, par proximité culturelle et intérêt bien compris ;

4. induction sans doute exagérée : plus les activités atomiques se développeront et plus les organismes de radioprotection prospéreront, à tous points de vue ;

5. enfin, et c'était évidemment le but poursuivi, la diversité des points de vue et le ton des exposés conduisent à penser que les risques sont évanescents et que la réglementation en vigueur est surprotectrice. Seules les irradiations aiguës sont dangereuses.

Cinq années plus tard, fin mars 1979, je participais en tant qu'expert dans le domaine des déchets radioactifs à la grande audition contradictoire internationale organisée à Hannover par le Ministre-président du Land de Niedersachsen pour évaluer le projet de complexe de retraitement des combustibles et de stockage de déchets radioactifs de Gorleben. L'accident de Three Mile Island nous surprit tous au milieu de cette semaine de débats et, imbu de l'information reçue en avril 1974, je reconnais avoir été frappé par l'affolement qui s'empara de la délégation américaine. A cette époque je me consacrais plutôt à la critique technico-économique d'une stratégie visant le développement d'un système électrogène autarcique basé sur le retraitement et les surgénérateurs au plutonium. TMI est restée une affaire américaine dont les conséquences sanitaires ont été le parent pauvre des analyses et débats ultérieurs.

La catastrophe de Tchernobyl a tout changé. Les aspects économiques et industriels ont perdu beaucoup d'importance à mes yeux. Les instances internationales s'impliquent pour nier en chœur la possibilité de conséquences sanitaires graves. Le docteur Jammet engage son autorité afin de dissiper les craintes des dirigeants politiques et de l'opinion. En parallèle, la crise ouverte par la révélation progressive des séquelles sanitaires des retombées radioactives sur les territoires de la Biélorussie, de la Russie et de l'Ukraine pousse l'OMS à défendre mi-1989, contre la population exposée, une limite de dose cinq fois supérieure à celle recommandée par la CIPR.

Avec un petit groupe constitué après une première visite en avril 1988 sur le site et à l'intérieur de la centrale de Tchernobyl nous avons mené quelques missions d'enquête indépendantes dans les régions les plus touchées par les retombées. La collusion générale des agences et industrie atomiques avec les organismes internationaux de radioprotection s'avère la règle générale et non une curiosité française. Le médecin de notre groupe publie dès février 1990 des articles sur la réalité des dégâts sanitaires au sein

de la cohorte des liquidateurs de Tchernobyl et parmi les enfants habitant dans les régions touchées par les retombées. De mon côté, dans le même temps, je diffuse une première analyse de l'appui idéologique que le secteur atomique reçoit des institutions internationales et nationales de la radioprotection. Nos interventions ne trouvant pas de relais, les ressources nécessaires pour poursuivre venant à manquer et l'évolution de la situation politique dans l'ex-URSS nous amènent à cesser les activités de notre groupe dès 1991. Par ailleurs, je suis personnellement persuadé que Tchernobyl et l'effondrement des cours du pétrole vont conduire à un rapide déclin de l'industrie atomique, à quoi s'ajoutent en France les déboires consternants de Superphénix.

En 2006, après vingt ans d'une controverse déséquilibrée, l'ensemble des agences et comités de l'ONU, et les gouvernements des trois pays les plus affectés par l'accident, Belarus, Russie et Ukraine, signent un rapport présentant le bilan sanitaire « définitif » de la catastrophe, en résumé, moins lourd qu'un jour de circulation automobile dans l'ex-URSS. Le grand retour du nucléaire se profile.

Après le 11 mars 2011, très rapidement – une affaire de quelques semaines, les négateurs des séquelles de Tchernobyl s'organisent pour verrouiller la gestion des conséquences du triple accident de Fukushima et la communication à leur sujet. De ce jour je me suis résolu à tout reprendre à zéro, c'est-à-dire à tester les points forts de mes intuitions de 1974 en parcourant toute l'histoire à partir de l'entrée dans l'Âge des rayonnements en 1895, puis de celle dans l'Âge de l'énergie atomique en 1945, du point de vue des acteurs, à partir de leurs écrits, déclarations, décisions etc.

Je sais que le récit de l'Histoire n'est jamais épuisé. Cependant, au terme de cinq ans de recherches et plus d'un an de mise en forme, malgré toutes ses imperfections, je prétends présenter le film cohérent d'un processus où la défense ardente de l'utilisation des rayonnements, des radio-isotopes et de l'énergie atomique va de pair avec la négation des effets réels de toute crise radiologique majeure. Le titre « La Comédie Atomique, l'histoire occultée des dangers des radiations » est évidemment un clin d'œil modeste en référence au grand œuvre d'Honoré de Balzac, *La Comédie humaine*.

Car il ne s'agit aussi dans cette affaire de rayonnements et d'énergie atomique que de ce qui détermine l'action ou l'inaction des hommes : l'appétit de pouvoir, la curiosité, la passion, l'engagement, l'opportunisme, la trahison, le mensonge, le courage, la cruauté, l'intérêt, la croyance, l'ignorance, la paresse, la bêtise, le mépris, l'aveuglement, la crainte, la paranoïa, l'admiration, le rêve, l'espoir et la désillusion.

**Il faut que chacun se défasse de l'idée qu'il existe des institutions intouchables, comme si elles tenaient leur légitimité du seul fait d'exister. Parmi celles-là, notamment : l'UNSCEAR, l'OMS et la CIPR. Alors on pourra débattre à propos d'actes et de faits.**